

15 Expressions des Jeunes en France à Connaitre Absolument !

LA FICHE

1. Ça passe crème !

L'expression "ça passe crème" a le même sens que l'expression "comme dans du beurre". Elle signifie que "ça convient parfaitement, que ça passe facilement, sans aucun problème".

Exemples

- Oh là là ! J'ai un contrôle de maths, j'ai pas très bien révisé, je sais pas si je vais réussir.
- Mais ne t'inquiète pas ! C'est très facile ce contrôle, **ça passe crème !**
- Je ne sais pas si je peux aller en cours avec ce piercing. Le professeur ne va pas trop aimer.
- Mais non ! T'inquiète pas ! **Ça passe crème !** Ce professeur, il est cool.

2. Cheum

Ce mot fait partie du **verlan**. "Cheum" est tout simplement le verlan de "moche" qui signifie "laid, pas beau".



Nous avons fait une vidéo sur cette forme d'argot intitulée "[LE VERLAN et ses principales expressions](#)" ! Tu vas pouvoir enrichir ton vocabulaire ! ;-)

Exemple

- Tu connais le prof de maths de Sébastien ? Il est super !
- Ah ouais, c'est un très bon prof, mais qu'est-ce qu'il est **cheum !**

3. Avoir le seum

"Avoir le seum" signifie "en avoir marre, être énervé".

Exemple

J'ai eu une très mauvaise note en maths, j'en ai marre ! **J'ai le seum !**

4. Ken

Le mot “*ken*” a une connotation sexuelle puisqu’il signifie “**faire l’amour**”.

Exemple

- *Je sors avec un garçon super !*
- *Ah ouais ? Et vous avez **ken** ?*

5. C’est trop stylé !

“*C’est trop stylé*” signifie “**c’est super bien, c’est vachement bien**”. On peut dire également “**c’est top, c’est super**”. Et il n’y a pas que les jeunes qui l’utilisent !

Exemple

- *Regarde ! J’ai acheté un manteau samedi dernier.*
- *Ah, fais voir ! **Il est trop stylé !***

6. Gros

On peut utiliser le mot “*gros*” simplement “**pour appeler un copain**”.

 **Dans ce cas-là, “gros” n’est pas du tout employé pour parler de la corpulence !**

Cela revient à dire “*Eh gars !*”, “*Eh mec !*”, “*Eh copain !*”. C’est à la mode depuis un certain temps déjà.

Exemple

*Eh **gros** ! Tu vas bien ? Ça fait longtemps que je ne t’ai pas vu !*

7. Je suis déter

L’expression “*je suis déter*” veut dire “*je suis déterminé*”. Cela signifie “**qu’on est partant, motivé pour quelque chose**”.

Exemples

- *Eh ! Ça te dit de venir prendre une petite bière ?*
- *Ah oui ! Alors là, **je suis déter** !*

*J’ai complètement foiré le dernier contrôle... Là, il faut que je me rattrape, **je suis déter**, je vais réviser à fond !*

8. En PLS

“En PLS” (*Position Latérale de Sécurité*) signifie “**être très mal, en mauvaise posture**”. C’est une expression assez récente que beaucoup de personnes utilisent.

Exemple

*Eh, regarde ! Je viens juste de commencer la partie et je l’ai mis **en PLS** direct !*

9. Les bails

“Les bails” peuvent signifier beaucoup de choses ! Ça peut être “**un truc, un machin, un bidule**”. C’est “**quelque chose**” en fait. Ça peut même désigner “**des affaires, des histoires**”.



Tu peux saisir le sens de l’expression surtout grâce au contexte ! ;-)

Exemple

*Au final, c’est quoi **les bails** pour ce soir ? = C’est quoi le programme pour ce soir ? Qu’est-ce qu’on fait ?*

10. Du bif

“Du bif” c’est “**de l’argent**”. Il y a énormément de mots familiers pour désigner l’argent. On peut dire aussi “*du blé, de la thune, de l’oseille*”.



Le mot “bif” vient du mot “*bifton*” qui a été raccourci et qui signifie “*billet de banque*” en argot.

Exemple

*J’ai plus un rond là, tu pourrais pas me prêter un petit peu de **bif** ? Je te le rembourse dans dix jours.*



“Ne plus avoir un rond” signifie “être fauché, ne plus avoir d’argent”. Alors si on demande du bif à quelqu’un, c’est qu’on n’a plus un rond ! ;-)

11. Charbonner

Le verbe “*charbonner*” veut tout simplement dire “**travailler**”. Avant, on disait aussi “*aller au charbon*”.

Exemple

*Cette semaine, j’ai beaucoup **charbonné**. La semaine prochaine, je me repose.*

12. Cassos

Le mot “*cassos*” est l’abréviation de l’expression “*cas social*”. À la base, ce terme désigne une “**personne un peu en dehors du système social, un peu marginalisée et en difficulté financière**”.

Mais par extension, on utilise ce mot pour parler d’une “**personne problématique, pas très sympa**”.

Exemple

- *J’ai vu Arnaud l’autre jour, il est grave, il est complètement timbré !*
- *Mais attends, lui, laisse tomber ! C’est un **cassos**, ne le fréquente pas !*

13. Balec

“*Balec*” revient à dire “*je m’en bats les c*****s*”. On pourrait dire “**je m’en fiche, je m’en fous**”. Ou encore “**ça m’est égal**”.

Exemple

- *Tu veux quoi ce soir pour le dîner à manger ?*
- *Alors là, **balec** !*

14. WTF

En anglais, l’expression “*WTF*” signifie “*What The F**k*”. On l’utilise beaucoup telle quelle en français ! On peut la traduire par “**je n’y crois pas**”.

Exemple

- *Le prof de maths nous a mis un contrôle juste pour demain, il n’avait rien dit !*
- ***WTF** !*

15. LOL ou MDR

En anglais, l’expression “*LOL*” signifie “*Laughing Out Loud*”. En français, on l’utilise également. Mais nous avons aussi une sorte d’équivalent en France, il s’agit de “*MDR*” qui signifie “**Mort De Rire**”.

Exemple

- *Ah ! Tu sais que Nicolas a encore perdu son téléphone portable ?*
- ***MDR** !*

L'EXERCICE

Choisis l'option correcte.

Le prof, il m'a mis un zéro, j'ai trop _____.

les bails

le seum

la crème

Choisis l'option correcte.

Je suis _____ pour l'inviter au ciné ce soir.

cassos

seum

déter

Choisis l'option correcte.

Si tu as plus un rond, t'inquiète pas, moi, j'ai _____.

du balec

du bif

du cheum

Choisis l'option correcte.

J'ai _____ 10 heures aujourd'hui, j'en peux plus.

charbonné

stylé

balec

Choisis l'option correcte.

La chemise blanche avec le pantalon bleu foncé, _____!

ça ken

ça charbonne

ça passe crème

Choisis l'option correcte.

Wahou! Il est trop _____, ton nouveau portable!

déter

stylé

charbonné

Choisis l'option correcte.

On a _____ toute la nuit, c'était trop bien.

bails

seum

ken

Choisis l'option correcte.

Il me parle de mythologie, mais je m'en _____ de la mythologie!

balec

seum

déter

Choisis l'option correcte.

Ce gars, c'est un vrai _____, il comprend rien à la vie...

gros

cassos

cheum

Choisis l'option correcte.

Pour signifier qu'une chose est drôle, on peut écrire...

WTF

PLS

MDR

CORRECTION

le seum

déter

du bif

charbonné

ça passe crème

stylé

ken

balec

cassos

MDR

TRANSCRIPTION

Bonjour les super étudiants. Alors, aujourd'hui nous allons voir à nouveau du vocabulaire familier. Nous allons nous intéresser plus particulièrement au vocabulaire, aux expressions qu'utilisent les jeunes aujourd'hui. Et vous allez voir, il y a des expressions vraiment spéciales.

N'oubliez pas de vous abonner à cette chaîne, c'est très important pour ne rater aucune de nos vidéos, pour ne pas rater non plus les exercices qu'on poste sur YouTube communauté ou bien, pour être tout simplement au courant des nouveautés, des offres, etc. Allez, on commence.

Alors, première expression, « ça passe crème ! » Alors, cette expression en fait, elle signifie la même chose qu'une autre expression qu'on utilisait avant, qui est « comme dans du beurre ». Ça veut dire que ça passe facilement, qu'il ne va pas y avoir de problème, sans aucun problème. Alors par exemple : Ouh là là ! J'ai un contrôle de mathématiques, je n'ai pas très bien révisé, je ne sais pas si je vais réussir. Et l'autre lui dirait : Mais non, ne t'inquiète pas ! C'est très facile ce contrôle, ça passe crème ! Un autre exemple : Je ne sais pas si je peux aller en cours avec ce piercing, par exemple, le professeur ne va pas trop aimer. L'autre lui dit : Mais non ! Ne t'inquiète pas ! Ça passe crème ! Ce professeur, il est cool.

Deuxième expression ou plutôt un mot. Et là, c'est du verlan, donc on a fait une vidéo sur le verlan. Mais on va avoir d'autres mots aujourd'hui, par exemple le mot de cette deuxième expression, c'est-à-dire : Cheum. Alors, Cheum en fait, c'est le verlan, tout simplement, de moches. Et moche, ça signifie laid, c'est-à-dire pas beau. Un exemple : - Ah, tu connais le prof de maths de Sébastien ? Il est super ! - Ah ouais, c'est un très bon prof. Mais qu'est-ce qu'il est cheum !

Troisième expression : avoir le seum. Alors, avoir le seum, ça veut tout simplement dire : en avoir marre, être énervé. Alors par exemple : J'ai une très mauvaise note en maths, j'en ai marre ! J'ai le seum !

Alors, quatrième expression, c'est « Ken ». Alors là, bon c'est un petit peu une connotation sexuelle, puisque ça veut dire faire l'amour. Alors par exemple : - Je sors avec un garçon super, et tout ça. - Ah ouais ? Et vous avez ken ?

Cinquième expression, « c'est trop stylé ». Alors ça, on l'utilise aussi chez les plus âgés, ma génération. Donc c'est trop stylé, ça veut dire c'est super bien, c'est vachement bien, on dirait. On peut dire aussi : c'est top ou c'est super. Alors un exemple, ça peut être, je ne sais pas : - Tiens, regarde, j'ai acheté un manteau samedi dernier. - Ah, fais voir ! Waouh, il est trop stylé !

Sixième expression, c'est « gros ». Alors, ça ne veut pas dire gros, dans le sens d'être gros, mais on dit à quelqu'un « eh gros ! » On l'appelle comme ça, « gros ». En fait ça veut dire... quand c'est votre copain. Donc c'est comme dire : Eh gars ! Eh mec ! Eh copain ! Et vous dites : Eh gros ! Donc ça, c'est à la mode depuis un certain temps. Il n'y a pas que les très jeunes qui l'utilisent. Même ceux de ma génération, j'ai plein de copains qui l'utilisent. Donc un exemple : Eh gros ! Tu vas bien ? Ça fait longtemps que je ne t'ai pas vu.

Alors septième expression : « je suis déter ». Alors, ça veut dire quoi ? En fait, ça veut dire : je suis déterminé. En fait, ça signifie : je suis partant, je suis motivé. Voyons tout de suite un exemple : - Eh ! Ça te dit de venir prendre une petite bière ? - Ah ouais ! Alors là, je suis déter !

Huitième expression, en PLS. Donc quand quelqu'un est en PLS, ça veut dire qu'il est très mal, il est KO, il est vraiment dans une position de survie, c'est... voilà. On pourrait dire qu'il est en mauvaise posture. Voyons tout de suite un exemple : Eh, regarde ! Je viens juste de commencer la partie et je l'ai mis en PLS direct ! Alors, ça

aussi, des personnes de ma génération pourraient l'utiliser. Mais c'est une expression assez récente qu'on utilise depuis pas très longtemps.

Neuvième expression, « les bails ». Alors ça, ça peut signifier un petit peu tout et n'importe quoi. Ça peut être un truc, un machin, on disait avant, autrefois, un bidule, quelque chose ou bien même des affaires ou des histoires. Donc c'est à comprendre en fonction du contexte. Si par exemple quelqu'un vous dit : bon bah, au final c'est quoi les bails pour ce soir ? Ça veut dire : C'est quoi le programme ? Qu'est-ce qu'on fait ?

Alors, dixième expression : « du bif ». Alors, du bif, en fait c'est de l'argent, il y a énormément de mots familiers, de l'argot, pour l'argent. On peut dire : du blé, de la thune, de l'oseille. Et maintenant, on dit : du bif. Voyons un exemple : Oh là là ! J'ai plus un rond là, tu pourrais pas me prêter un petit peu de bif là ? Je te le rembourse dans dix jours. Alors, ne plus avoir un rond, ça veut dire : être fauché, ça veut dire ne plus avoir d'argent.

On passe à la onzième expression : « charbonner ». Bon, avant on disait aussi : « aller au charbon ». Ça veut dire tout simplement : travailler. Exemple : Cette semaine, j'ai beaucoup charbonné. La semaine prochaine, je me repose.

Douzième expression ou plutôt un mot, c'est : « Cassos ». Alors en fait, Cassos, ça veut dire cas social. Ça signifie en fait, c'est le nom qu'on donne pour les personnes qui sont un petit peu... comment dire, un peu dégénérées, un petit peu tarées, un petit peu droguées, un petit peu en dehors du système social, si vous voulez. Mais en fait, par extension, on peut utiliser aussi ce mot pour toutes les personnes pas cool pas très sympa, un petit peu disjonctées. Exemple : - Attends, mais j'ai vu Arnaud l'autre jour, il est grave quoi, il est complètement timbré lui ! - Attends, lui, laisse tomber ! C'est un cassos, ne le fréquente pas.

Treizième mot : « Balec ». Alors, Balec, en fait c'est pour dire, je m'en bats les c****s. Vous savez, les deux choses rondes qu'ont les garçons à ce niveau-là. On peut dire aussi : je m'en fiche ou je m'en fous. Ou même encore : ça m'est égal. Là, je pense que vous comprenez. Alors un exemple : - Tu veux quoi ce soir pour le dîner à manger ? - Alors là, balec !

Bon alors, cette fois-ci on va finir par deux petites expressions, enfin ce sont des lettres que l'on utilise surtout pour les tchats, pour les textos, pour WhatsApp, etc., sur l'ordinateur ou sur le téléphone portable. Donc tout d'abord : « WTF ». Oui, je pense que vous connaissez cette expression en anglais, donc What The F**k. Et en fait, en français on l'utilise aussi beaucoup. Donc par exemple, je peux écrire : - Ah, le prof de maths nous a mis un contrôle juste pour demain, il n'avait rien dit ! Et puis l'autre lui répond : WTF! Donc What The F**k !

Et notre quinzième mot, si on peut appeler ça un mot, en fait vous savez qu'en anglais on utilise LOL. L-O-L. Donc en fait, on l'utilise aussi en français, on peut très bien le mettre tel quel, LOL, en français. Mais il y a un genre de synonyme, si vous voulez, c'est MDR, qui signifie Mort De Rire. Donc un exemple : Ah, tu sais que Nicolas a encore perdu son téléphone portable ? Et l'autre lui met : MDR ou LOL, donc mort de rire.

Voilà, donc si vous avez aimé la vidéo, n'oubliez pas de mettre un pouce vers le haut. Vous pouvez aussi me le mettre dans les commentaires. Et si vous avez aimé, je ferai une deuxième partie, parce qu'il y a encore plein d'expressions intéressantes. Ces expressions peuvent bien sûr changer rapidement, parce que le langage familier, le langage de la rue, le langage des jeunes, il évolue constamment, mais bon, je crois que c'est quand même très intéressant de les connaître. Donc n'oubliez pas, vous avez deux cours gratuits, un test de niveau. Je vous laisse tous les liens dans la description. On se retrouve dans une prochaine vidéo, si vous le voulez bien. Au revoir !